

Žaloba podaná dne 4. května 2004 Komisí Evropských společenství proti Francouzské republice**(Věc C-198/04)**

(2004/C 168/07)

Soudnímu dvoru Evropských společenství byla předložena dne 4. května 2004 žaloba směřující proti Francouzské republice podaná Komisí Evropských společenství zastoupenou pí M. Patakia a p. H. Stovlbaekem, jako zmocněnci, s adresou pro účely doručování v Lucemburku.

Komise Evropských společenství navrhuje, aby Soudní dvůr:

1. konstatoval, že neúplným provedením směrnic 89/48/EHS⁽¹⁾ a 92/51/EHS⁽²⁾, pokud jde o povolání turistického průvodce, Francouzská republika nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z výše uvedených směrnic a smlouvy o založení Evropského společenství;
2. uložil Francouzské republice náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní tvrzení

Francouzská právní úprava, která se vztahuje na povolání turistického průvodce, nestanoví postup pro uznávání diplomů v souladu se směrnicemi 89/48/EHS a 92/51/EHS.

⁽¹⁾ Směrnice Rady 89/48/EHS ze dne 21. prosince 1988 o obecném systému pro uznávání diplomů vydaných po ukončení nejméně tříletého odborného vzdělávání a přípravy (Úř. věst. L 19, 24.1.1989, s. 16).

⁽²⁾ Směrnice Rady 92/51/EHS ze dne 18. června 1992 o druhém obecném systému pro uznávání odborného vzdělávání a přípravy, kterou se doplňuje směrnice 89/48/EHS (Úř. věst. L 209, 24.7.1992, s. 25).

Žaloba podaná dne 7. května 2004 Komisí Evropských společenství proti Španělskému království**(Věc C-205/04)**

(2004/C 168/08)

Soudnímu dvoru Evropských společenství byla předložena dne 7. května 2004 žaloba směřující proti Španělskému království podaná Komisí Evropských společenství, zastoupenou p. G. Rozetem, jako zmocněncem, s adresou pro doručování v Lucemburku.

Žalobkyně navrhuje, aby Soudní dvůr:

- určil, že Španělské království tím, že nepřijalo zákonná ustanovení výslovně stanovící ve španělské veřejné službě uznání pro ekonomické účely služby dříve vykonané ve veřejné správě jiného členského státu, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z článku 39 ES a článku 7 nařízení Rady (EHS) č. 1612/68 ze dne 15. října 1968 o volném pohybu pracovníků uvnitř Společenství⁽¹⁾;
- uložil Španělskému království náhradu nákladů řízení.

Žalobní důvody a hlavní tvrzení:

Podle judikatury Soudního dvora ukládají článek 39 ES a článek 7 nařízení Rady (EHS) č. 1612/68 ze dne 15. října 1968 o volném pohybu pracovníků uvnitř Společenství členským státům pro účely nábory pracovníků, jež jsou státními příslušníky Společenství, jejich pracovního zařazení a určení počtu odsloužených let ve veřejné službě, vzít v úvahu délku služby a odborné zkušenosti nabyté ve správě jiného členského státu. V současnosti ve španělském právním řádu neexistuje žádné zákonné ustanovení, které by s potřebnou právní jistotou zajišťovalo uznání pro ekonomické účely služby dříve vykonané ve veřejné správě jiného členského státu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 257, 19.10.1968, s. 2.